

P.C. Gibbens & Co. Ltd.
Mr. Hamilton
254 E. Hastings St.
PA. 6553 MA. 1742

B. C. PULP & PAPER CO. LTD. 即宜三十名工人，往卑詩省
砵亞利市埠做木房工作，工金每點六毫七仙至七毫壹仙。全視乎何種
工作爲規定。夜工由晚間八點至明朝八點每點特加三仙。每星期做足
四十八點。過額時間（紙仔），每點鏢作點半計。好伙食，及住房。
有單房及雙房。配足暖氣。代支船脚。如意者 須向下列政府
工務局掛號便知。即雲埠片打街西三百號門牌
National Employment Service, Order No. J-3600-9 或往就
近之政府工務局亦可。又詳細情形。可往片打街西廿五號。
吳澤華先生處一問便知。電話 PA 8443

極補志在馳名大減價
樂身大補丸 每盒五元二角
藥房 藥剪此付來買一送二
 房(王購大補丸六盒拾式圓五
 △寄藥郵費二毫△
○大補丸補身之功效
 治脚冷脚震 眼花耳鳴 能開胃消食
 治常多夜尿 補血行氣 治身虛腰痛
 大便閉結 治尿後反滴 藥到成功
常有正鹿尾 抄參 鹿茸
 心痛粉每樽壹元 口口丹每樽二元
 包愈藥膏壹元 飛燕散每樽五元
 如意水每樽壹元 齊人藥水每樽壹毫
皮膚止癢藥膏
 主治皮膚百病
 每盒貳角一毫

風濕骨痛搜毒丸 每樽二圓
 ▲愛粉 每樽五元
 ◎極樂氏搜毒丸 每樽二元
 治風濕骨痛、肺癆內傷、遠年爛腳、皮膚濕毒、過身癰瘰、紅雲血癰、大小便結、皮膚奇癢、及一切毒症。欲知身體有無毒者。服此丸便知。若有毒一服此丸必瀉。否則並無瀉也。

極樂氏通訊處
 GECK LOCK SIE
 326 Main St. Vancouver, B.C. Can.

(福音聲)

是以我衆・必鞠於上帝。

敬文氏藥房
 招請代理 · 權利優厚 ·
 下藥品一律八折
 列藥品收銀

大減價
 GAIN MON SIE
 P.O. Box 1437,
 Quesnel B.C. Can.

週年紀念
 挽奪造化丸
 正強大器丸
 助毒靈丹
 快樂膏

每盒 六元
 加料庄拾元
 試用壹元半
 每盒 二元
 加料庄五元

以上兩種藥丸專能扶助人生缺憾者。凡男界老少機能退化衰弱短小等
 病服後補助發育一健全長大。一（藥性和平隨時可服。不用戒口）
 合用男女
 紅雲血癖 老年爛脚 遇身痕癢 此膏功能促進男女之情愛用後
 費專惡疾 各種瘡毒 奏功如神

○男用 香水 每樽壹圓
○外罐 香水 每樽壹圓
此香水功能固本壯身凡性慾不振早洩者一擦之後勃起靈速耐久不倦(欲得對方達其目的者請試之)
○堅持久戰水 每樽壹元
○C.O.D. 不受寄銀紙購藥要買担保·寄費一毛買者自理·服法有單說明·各國均准入口·

○延年益壽 丈夫奇丸 每樽五元
試用一元
○廣皮 止癢藥膏 主治皮 每盅壹元半
廣百病 每盅壹元半

○驅濕追風藥膏 每盅壹元半

○上海保和堂

自從太平洋戰事爆發之後以致中斷未能得與旅滬家人及舖中消息連數年矣茲幸戰敗日本還我河山上海市亦已恢復營業昨接家叔榆南及舍弟卓勳由滬發來電信述各人平安並保和堂藥局照常營業茲特登報奉告敝藥局歷年老顧客及親友等知照倘有任何事情委托押有宜賜顧者無不倒

中國上海河南路二七九號保和堂藥局
Bow Wo Tong 279 Honan Shanghai, China.
總經理李乾亨敬啓

井接 李勉辰君由滬八月六號來信述旅滬各人均平安。及中國信託公
司照常營業云云

△代 柬

本社謹訂十一月廿五日舉行成立第廿二週年
紀念典禮屆時統請
全美洲致公黨總支部全加
達權總支部暨洪
門大小機關各叔父昆仲姊妹駕臨助慶指示
一切曷勝榮幸

叨吟達權支社敬約

KWONG SANG HONG CO.
 235 POWELL ST.
 VANCOUVER, B. C. CANADA

救急	老	還魂	梅	正北	正	膏	中
萬	身	跌	花	鹿	蛤	丹	國
金	玉	打	鹿	尾	市	丸	藥
油	桂	丸	茸	耙	蟻	散	材

廣生堂啓

IN'S BREAD

麥嘉雲

麥嘉雲的麵包適合衛生
豐於滋養况質甜味美確
對經濟餐有莫大之助力
蓋該麵包之鮮明與價值

經濟餐

STATE THEATRE

142 E. Hastings

斯 戲 院

常映兩鉅片并最近新聞片
每逢星期日中午及星期四
換戲 是星期放映

「山朶菲小道」

「顯里與地素」

歡迎華友光顧

★有備無患

啟者本公司承接車貨物行李快捷妥

◎接車貨物行李廣告

McGAV
包麵

實有惑人之處也偷購試
之請認招牌麥嘉雲的好
麵包是爾每餐的好伴侶

<p>黃隆進</p> <p>總經理都民寅保</p>	<p>當僑胞賜顧隨時應命</p> <p>門牌：三零三號片打街東</p> <p>電話：仔璉 五八五六</p> <p>司理 鄭光</p> <p>周鏡英</p> <p>利民公司啓</p>
<p>險公司人壽保險</p> <p>(兼) 汽車保險</p> <p>(理) 火燭保險</p> <p>服務週至 工作妥當</p> <p>WONG DEAN</p> <p>DOMINION LIFE ASSURANCE CO.</p> <p>232 POWELL ST.</p> <p>VANCOUVER, B.C.</p>	<p>◎做工衣裳</p> <p>茲際多雨之秋・人人須買一套「滋 璉柏」[DRY BAK]不透水雨 衣・此衣以最靚布質裁製而成・華 友賜顧・特別歡迎・</p> <p>鍾氏公司謹啓</p> <p>Jones Tent & Awning Ltd.</p>

社論

加拿大為世界糧食之中心

顧志炎

此次大戰。在原有情形之上。又加一新因素。政府一面定產分配。一面又嚴格管制過剩。澳洲官方申明「我人關於穩定基本生產品。即更進一步超過以前澳洲所有之辦法。此辦法是共同調整。將過剩之出品。不問是總積。或是經過分類後之形式。皆為之準備。俟戰後我人遇到困難時。實行穩定基本產品後必有效果。政府現已着手奠定戰後經濟結構之樹立。我人不是坐待新世界之到來。我人目下即在建設新世界」。

每一國家之個別行動。往往引起國際的討論及國際的行動。戰前在若干物品方面如小麥、蔗糖等。已有商品管理之協定。美國農部一官吏於考驗目下農產過剩之情形後。曾定四個結論。一。在戰前即有顯著的不平衡存在。二。各國個別之補救辦法多無效果。三。為求達到國際共同協定之管理方式。雖有許多努力。還未成功。四。戰爭發生原有之長期過剩問題更為嚴重。出口國現集有大量物品。待戰爭結束後出口。但其數量之大。實非國際貿易所能容納。所以一旦拋售于市場。必然發生慘痛之結果。為此種種原因。所以三十聯合國代表前日在古堡城開會。討論國際糧食與農業問題。俾各國共同努力于調整糧食之缺乏與過剩。使其達到平衡之目的。令其有餘力而救濟各國之饑饉也。

國際糧食與農業之會議。何以定加拿大(古堡城)為開會地點。果加拿大之交通便利于其他各國乎。抑加拿大之城市繁華于其他各國乎。非也。戰時加拿大之農產品實豐富于其他各國也。予久居美國。此次世界大戰前後。國內餐館以牛奶、火腿、雞肉餡餅者極少。及至加拿大之後。見各餐館皆有該食品。同時見英文報紙載加拿大又有若干罐頭粉、牛肉、豬肉、火腿、雞肉、雞蛋等食品。以船運往英國。可知加拿大之農產立場。係得獨厚。可為世界糧食之中心。不僅自居生產國之地位。且有供給消費國需求之可能。加拿大糧食以小麥為主要。其最大用途係製麵粉。麵粉製麵粉。麵粉問題為歐洲交戰國于戰後急待解決者也。(未完)

謂謂蔣將造成中國內戰

共產黨控告蔣主席

重慶二日電。延安共產黨。昨日正式發表宣言。誣國府主席蔣介石。有意造成中國內戰。就國共仍在重慶談判。數法避免內爭之時。蔣主席已集中精銳部隊八萬於河南省北部。專以對付共軍云。

檢查倭海陸軍賬項

東京二日電。日本軍政部。昨日下午檢查日本海陸軍部賬項。同時追究日本海陸軍人員。於日本投降後。及美軍未開到佔據以前。所盜竊一切軍部之財富及物資。據倭軍部會計主任宣稱。在一九三七年至一九四五年間。日本海陸軍戰費達二千二百二十億元。等於美金三百五十五億元。在於戰爭時期。海陸軍部均不許政府檢查數目云。

伊刺克開化八千年

▲世教會議上之報告
倫敦二日電。出席世界教育會議之伊刺克代表亞西爾博士。乃伊刺克政府古物院之總指揮。發表英人查地與伊人沙化領導一隊考古學者。經兩年之時候。在烏爾掘得陶器。證明人類在七八千年前已開化。有陶器。用磚造屋。知農耕及畜牧。得一農具。相信為世界最古之物。

加拿大求中國為隣

▲用飛機減省跋涉時間
本埠晨報論壇。今朝評論卑詩省與中國之交通。謂雲高華甚注意加拿大軍需部長考氏之佈告。加國欲與俄國訂約。准加飛機載客或貨物經北方往中國。澳洲及新西蘭。中國與本省遠隔重洋。需兩星期之航海始達。若飛機則不過日餘可到。是則中國不啻與本省隔里一樣。其意考氏之計劃能行。使加拿大與遠東諸大國之感情日洽。可惜俄國現下不甚注意國際航空事業云。

行汕頭香港船沉沒

重慶二日電。合衆社訊。輪船長城號。昨十月廿六日由汕頭開赴香港。中途因水雷爆炸。全船沉沒。溺斃搭客二百廿二人。附近漁船兩艘。馳往肇事地點。救回搭客約一百人。

要政府革除閻錫山

重慶二日電。共產黨是日控告山西主席閻錫山。謂彼於戰時戰後皆與日軍合作。在戰時期中閻主席曾迎日軍代表。談商聯合防共計劃。日本投降後。閻錫山將軍復用日兵。以毒氣進攻共軍。壓迫共軍。放火山西兩城市。并撤退正在包圍四市鎮之共軍。共黨要求政府將閻主席解職。從嚴懲辦。

國軍攻取津浦鐵路

重慶二日電。共產黨代言人宣稱。華北國共交戰。繼續不已。尤以山西省內戰最為激烈。國軍計劃。擬分南北兩路進攻。佔據津浦鐵路沿線地帶。如是可打通華北中平津之交通線。

國家化政策影響到

倫敦二日電。英國廣播日報今日著論警告。政府國家化電報事業。無異為統制言論自由之先導。因電報與國家專制。則以後報界欲打電報往外國。必須經過政府之手。是即與檢閱制。政府之此種措施是急欲為民衆之一等敵人。與俄外部最近拒絕美英報社請求撤消檢查之事一樣。

中東發生排猶大亂

倫敦二日電。駐巴勒斯坦總督哥特元帥因病辭職。英將以過激派人士代之。反猶太暴動掃蕩全中東。英國政府恐猶太人製造恐怖局面。亞力山大港死十人傷二百人。開羅死三人傷三百人。猶太人住區及商店被搗毀。英警向天開鎗彈壓無效。卒因自衛而向匪徒射擊。致傷多人。

荷女王禮聘英皇室

倫敦二日電。荷蘭女王威廉莫娜。現在倫敦拜訪英皇室。荷蘭當局稱。女王此行。僅為敬禮之舉云。



牌子最老 貨式最好 製法精良 美味可口

好最式貨老最子牌
口可味美良精法製
Vancouver Soy Products Manufacturers
677 Fifth Ave. East Vancouver, B.C.
電話 Pacific 5845

生益
油抽上
庄磅百壹
桶每
毫五員八

原抽油 壹百磅每桶貳拾壹元三
雙老頭抽油 壹百磅每桶貳拾
一元三毫八 五十磅每桶壹拾壹
元三毫四
老頭抽油 壹百磅每桶十九元
頭抽油 壹百磅每桶十七元五毫
五十磅每桶八元四毫
上抽油 壹百磅每桶八元五毫
(十二安士) 二打庄雙老頭抽油每箱
四元三毫
(十二安士) 二打庄老頭抽油每箱
三元八毫
各埠商店 均有代理 批發特平

上海華商公共汽車股份有限公司

上海華商公共汽車股份有限公司
處備總營業復興
Shanghai Motor Bus Co. Ltd.
% Mr. Chung M. Wong
529 Gore Ave. Vancouver, B.C. Canada.

戰後復業擴展股份招股廣告

尚有上海全市專營權二十一年特為
△職員車輛為國家軍事已盡了責任兩次
△過去九年奮鬥中經營獲得顯著的進步
△招股章程公司總章程印備向索奉送
△章程內并附印通盤全加籌備處通訊址
Telephone Marine 4863

上海華商公共汽車公司啓事

啓者本公司駐雲高華埠總處處長黃中文君因應紐約城董事等為該處招股事宜磋商而促并為決速回滬主持復業之辦理須即日離雲前往紐約及沿途視察各籌備分處處務對總處通常事務交胡彭彭君黃子文兩勳辦人分任代行代拆在加西方面而未有籌備分處成立之地方有關招股事宜特委朱君彭君向各界親友勸募和辦理屬實黃君私人業務由黃君委彼舍弟黃子文全權執管如有投函或駕臨面商請希與胡黃兩君接洽為荷
中華民國卅四年 十月廿四日

新民生肉店

SUN MIN SANG CO.
122 E. Pender St. Vancouver, B.C.
Phone MA. 1545

本公司自製肥豬。宰選上等肉料。加以上等味。配製各式臘味。味美適口。經本市衛生局。認為適合衛生。給予准照。批發零沽。價錢相宜。僑胞光顧。請認招牌為記。
臘肉 臘鴨 白油腸 臘豬咀 鴨肝腸
招商代理 利權從優 司理人丘發多謹啟

新公魚仔

貨色鮮明 味道清甜 價錢相宜
KUO SEUN CO. LTD.
130 E. Pender St. Vancouver, B.C.

洗髮生意出賣

本洗髮店設在云坤亞爾街。門牌二零零號。舖內有住房兩間。空氣清潔。生意暢旺。有志營斯業者。請照址到來商議。勿失良機。
200 Alberni St. PA. 2413

LUX THEATRE

★院戲斯樂★
「守法之人」
「四二街妖」
即日放映
廣濟堂丸散膏丹

周愛權

業畢學大光測力目省安及學大度朗都
秋轉不現戴藝愛講周
毫老妨代起術權到周
胡明還來化上準較驗
俊察童試。嚟測配眼專
傑總唔係。確大精家(金
介無係。雅華。歌)
紹差假。華。歌)

JACK K. CHOW
OPTOMETRIST
128 E. Hastings St. MA. 5938 Vancouver, B.C.

合隆隆記國貨店

HOP SANG LUNG KEE & CO.
79 PENDER ST. E., VANCOUVER, B.C.

大宗 大埠生翅 大埠腐乳 大埠蝦醬 鮮紅蝦肉 唐山零粉 唐山片糖 烏豆紅豆 豆豉冲菜 土產咸魚 合時瓜菜

發行

◎宜僱華工多名
茲宜僱廚工廚房打掃或板僱工多名往奧臣伙埠
如意者請到下列地址掛號
Pacific Mills Ltd. Employment Office
200 Carrall St.
或 National Selective Service
300 W. Pender St.
Order Nos. 1 2986-2987-2979

●倭軍槍殺無辜婦孺

峴尼拉二日電，美國軍事法庭。是日在此間繼續審訊日軍駐菲律賓司令山下。據壹西班牙人供稱，壹次有倭軍一隊，行經西班牙花園。見園中有男女老幼平民百餘人。倭軍不動聲色。突然放機關鎗向人叢中掃射。當時擊斃園中人約百名。大部份爲婦孺。倭兵旋奪得香酒，飲後復回園中。發槍亂射。以足踢死屍。或以槍尖刀刺割死者之腹。狀至殘忍。

重慶播音。重慶政府派員到東京引渡我國戰俘之代表六人。已於

晚抵東京。預定在東京逗留十日。以運輸我國戰俘三萬人回國。

● **將載加兵萬餘回國**

倫敦一日電。加軍司令部宣佈。蘇格蘭皇后號。二萬六千噸。載加拿大男女兵四千。于十一月二十日。由英國起程回夏路弗市。現定十一月內。約可調回加兵一萬七千四百名云。

莫斯科一日電。俄報批評羅尼保貝爾先集中營暴行案遲慢。經七

星期。無法判斷。該報稱被告及辯護律師是狗，法官不應准其狂吠云

●美機由日直飛美京

華盛頓一日電：美國「卑二十九號超型堡壘轟炸機一架。從日本

停直飛華盛頓。作六千五百五十三英里長途飛行。第一架超型堡壘機（於是日下午七時卅分（東方標準時間）。飛抵美京之國家飛機場。以廿七小時廿九分鐘。完成長途飛行。首創從日本不停直飛華盛頓紀錄云。

佛蘭福特二日電·美軍偵探隊·
四日內。在美軍統治區·拘捕希

勒政權有威權下之德國銀行家十五名。此爲軍政府追究供給德軍閥武裝之財政。及歛聚淪亡國家金融案之一部工作云。

倫敦廿日電。英外相卑溫。在衆
院報告。英政府贊成美總統之十
點外交政策。并謂亭閣系意示

替代經濟及商務等條約。美國之政策益著實效，于世界之和平尤有價值。

新髮再生！

社會許多人均談講奇氏生髮露之功能。効力速成。主治：頭癢，頭垢，頭菌等等，並生新頭髮根。在數月內可見新頭髮。白髮復回黑髮。有証書証明事實。每樽壹元八角五。大樽貳元三毛五包郵費。

奇氏濕毒膏

主治一切皮膚濕毒，癢癢及無名腫毒等等。用之立即見効。每盒壹元。大盒貳元包郵費。

露髮生驗効奇氏
KAY'S HAIR LIQUID

奇氏出品社
KAY'S SALON
315 Dominion Bank Bldg.
207 West Hastings St.
Vancouver, B.C. MA. 76.

阿富維他命丸
VITAMIN F

確有補精補身及補腦之功能。每樽三元五毫。兩樽六元五毛。包郵費

潤顏補指甲丸

此丸能潤顏潤髮及補指甲脚甲。每樽三元五毛。兩樽六元五毛包郵費

雲埠奇氏出品社

止咳藥

初起喉癢咳
夜不安眠咳
感冒風寒咳
無痰連聲咳
寒痰結肺咳
扯氣頑痰咳
老人虛弱咳
日久纏綿咳

參茸三鞭大補丸

每盒五元
兩盒九元

此丸功能與陽固腎益髓生精 大補氣血壯筋活絡醒腦提
神開胃潤頭有轉弱為強之功

崩 血氣兩虛 病後失調 下部寒冷、身體虛弱
崩 操作過勞 先天不足 行動無力 膝下反筋
治 筋骨不舒 夜多小便 食物不化 眼花足軟
男女合用 四時可服

抄鹿尾肥補腎丸

每盒五元
兩盒九元

此丸効能補氣補血生精益髓補腦提神滋陰生水開胃思
食健腎固精有反老還少之力

治 夜夢遺精 氣虛脾結 尿後反滴 精神困倦 行動艱難
夜睡不寧 四肢無力 腰痛耳鳴 陰虛陽痿 不思飲食

神農氏萬應搜毒藥王

每盒四元

此藥王遵羅華林寺僧侶所傳之秘方加以悉心研究特行
東渡王世醫藥才用所法記製而成 搜毒藥王世醫藥才用所法記製而成

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone Pacific 6436
Vancouver, B. C.

Dr. William S. Chu **Dr. Frederick S. Chu**
Dentist **Physician & Surgeon**

壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
 此是老字號藥丸 每樽壹百粒價銀壹元
風濕藥水 Leland's Rheumatic Remedy
 每樽壹元 及二元五毫
補腎藥水 [Leland's Kidney Tonic]
 每樽壹元 及二元五毫
藥單小心配合
洗菲林及晒相
緬夾佐治街懷亞德藥房啓

<p>統理男女 外科 全科</p>	<p>西醫 趙社鴻</p>	<p>電醫所 MA. 2053 話住所 West. 1489 LI</p>	<p>牙醫 趙社 (現)</p>	<p>都度明 大學牙科博士</p>
---------------------------	--------------------------	--	--	------------------------------

16 HASTINGS STREET EAST
303-5 Holden Building
Vancouver, B. C.

商標 THE G BRAND

中國名產 廣東省城 佛山鎮 祖傳秘方 馳名中外 功效如神 凡患此症者 請速購服

林西名親 中選名親 東沽龍莊 德特製

凡諸胞患脚
 痔瘡症者可
 本醫師必按
 全愈諸胞光

<p>來就醫 崩漏曲症及</p>	<p>西</p>	<p>症發藥限期 顧無任歡迎</p>	<p>耀邦龔</p> <p>DR. EDW. B. GUNG. 地址 193 E. Hastings St. Vancouver, B.C. 診所 P.A.C. 8610 電話 住宅 Fairmont 173481</p> <p>醫</p> <p>預醫風濕關節新舊 等症針射電療全備</p>
<p>GUM TUNG CO. LTD. 107 BENDIS STREET EAST, VANCOUVER B.C. PHONES 3623-3624</p>	<p>驗眼 兼較眼鏡 律古屋</p>		

五洲大藥房啓



OLD CHUM
VIRGINIA TOBACCO
FINE CUT
REGISTERED
倘欲捲成眞
正賞心之烟
仔。此包當
爲君所注意

本公司承接修理水龍水則水櫃及一切電器等工作工精快捷取價相宜
蒙賜顧。隨時應命。
MISSION CHIMNEY SERVICE
2040 Columbia St. FA. 7467

修整水龍電器

啟者本人專接修整水龍水則水櫃及一切電器等工作工精快捷取價相宜
華友賜顧隨時應命
Mr. BEHRENS FR. 5814

搜烟通廣告

本公司承接搜烟通。修整屋頂煙爐。及通溝渠等工作。富有經驗。如蒙賜顧。隨時應命。
MISSION CHIMNEY SERVICE
2040 Columbia St. FA. 7467

行易貿海上

SHANGHAI TRADING CO.
193 HASTINGS STREET E.
VANCOUVER, B. C.
PHONE MA. 1831

本總代理李乾亨君督製止咳
療肺露功效化痰止咳
各埠商號均有發售
每瓶壹元二毛五 外埠寄費貴客自理
本代客發售正防党
每兩三元五毫 每磅三十六元
眞正北冰洋海狗腎 每條壹元二五
燕窩水神桂每瓶三分價五元
燕窩山地道油玉桂每瓶四分價壹元

華埠 髮絲司公活聯 LINWOOD COMPANY
112 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B. C.

諸君送禮注意！
本公司今年最新貨品目錄。在近數日內出版。內容豐富。附圖詳明。舉凡新款絲巾。搭巾。繡綉。絲髮。香水絲巾。絲畫。及男女衣裳等。一切送禮品。無不刊載美備。種類與色水衆多。選擇自然容易。而且付貨快捷。保證滿意。大小交易。一律歡迎。
如加東較遠地方。本公司尚未有郵遞尊址者。請祈函商。當即奉上。
雲埠聯活公司啓

司公生萬廣 KWONG MAN SANG CO. LIMITED
236 Pender St. E. Vancouver, B.C.
源通生 湯生肉 清湯麵 調絲粉 土製鹹魚 豆製鹹魚 四時菜

LOUIE MOUN HONG
80 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C.
牙 諸君光顧
雷夢熊
隨時應命

瓦缸
Boscombe & Co. Ltd.
342 Water St. Vancouver, B.C.
發行缸瓦銀器及玻璃器具
旅館及餐館用具

國內新聞
倭寇繳械彙訊
重慶廣播訊 據軍委會廿二日發表
○孫運璿司令長官所屬之馬發五胡卓翰部之先頭部隊。在十月廿日渡過河南。河北交界之漳河。繼續向北推進
○據顧祝同司令長官電告 倭軍第一三三師團第六二獨立旅團及第九一獨立旅團之一部。共三萬二千餘人。業經我軍分別在浙江之杭州。宜興。蕭山及蘇省之浦江。將倭解除武裝。均順利完成
○據薛岳司令長官電告 本戰區投降倭軍計爲第十一軍軍部及直屬部隊。第十三師團。第五八師團。第七步兵獨立旅團。第二獨立混成旅團。第八十四獨立旅團。第八十七獨立旅團。共計七萬一千五百九十九人。均經我先後解除武裝。全部順利完成
重慶播音 南京廿二日電 京滬區倭軍將近有六師團。現已大部份被繳械。尙有一師團正等待繳械當中
又第七十四軍軍長。昨抵南京。將率部進駐京滬線。收繳倭軍軍械。聞台灣區日軍兵員。較京滬區更多。繳械事正等待進行中

請購買 漂列地 靚麵包
PURITY BREAD
ROBERTSON'S BAKERY LTD.
CHINESE HERB CO.
571A FIRST ST. E.
VANCOUVER, B.C.

世界大旅館
WORLD ROOMS
176 Pender St. E.
VANCOUVER, B.C.
電話 薛矢佛 PA. 9035

承接 土木建築 建造樓宇 補舊翻新 圖案設計 木材製作 油漆裱紙
PROGRESSIVE CONSTRUCTION CO.
GENERAL CONTRACTORS
544 Shanghai St. Vancouver, B.C.

司公務服 FOOK MO COMPANY
831 Grant Ave. San Francisco, Cal.
補充新書應市
學生字典一元五 國語交際會話三毛
英文學生尺牘六毫 漢英新辭典七元五
同音字典二毛五 袖珍英華字典三元
漢模範字典五元五 英漢字典二元
中英對照四書五元 白話註釋唐詩三百首八毫
○凡欲交易。最要寫明。倘有現款而不備保。寄。若有遺失。恕不答覆。寄費另加。

理代險保壽人華國吳 HARRY JAMES
INSURANCE AGENT
25 W. Pender St. Phone Pacific 8443
Vancouver, B.C.
人壽保險永未見太多
賽羅信託公司有云。本公司辦理千百件遺產。常見一切太多。欠銀行及交易所款太多。爲人担保太多。不動產太多。尤其是無生產實業太多。無保證債券太多。投機股票太多。遺產有限承領人太多。惟人壽保險則永未見太多。

龍水整接
D. Drummond 207A Pender St. E. Vancouver, B.C.
Pacific 4634 住宅專線 Fair. 27921
本號承接修整水龍喉井裝冷熱水電燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整其爲利便并以廉價相就華友光顧由誠通知從速應命
地址 杭文樓樓下

製創房藥大機隆生 油靈活應萬標獅
Sang Lung Jan 35 Pender St. E. Vancouver, B.C.
本藥房精選中西貴藥製煉獅標萬應活靈油氣味芬香通經活絡扶正驅邪統治男女老幼內外各症或按或食功效神速自出世以來馳名遠近社會人士凡經用者無不稱讚誠實爲藥中無上之珍品病者視爲活命靈丹也
按本藥房萬應活靈油配製有黃白兩種色異功用祈爲注意 宜取何色請祈寫明製備大標獅有市零沽批發均表歡迎
價目
大號獅標壹元二五
二號獅標七毫五
三號獅標五毫四
◎來函照錄 生隆機大藥房辦事先生鑒前蒙寄來活靈油一瓶一盒弟曾服用過功效非常之好茲付上郵票一張伸銀伍元二毫 先生即寄黃色大號獅標由信付來應用可也此即 商安
一九四三年 七月十二日 由都明度弟麥棟雲上代售西醫社氣器具每副十五元如再買藥水每樽五元七毫五
▲國醫趙邦立寓內
▲丸散藥目函索即寄

記興源利金 GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.
大宗土產 貨品上市
百磅土製抽油 壹磅土製毛油 壹磅土製蝦醬 土製豆豉沖菜 土製各種咸魚

倫敦紙料有限公司 London Paper Co. Ltd.
160 Water St. MA. 2751
本公司有「古律夫」成捲包物紙並加拿大最厚之「波羅」紙
倫敦紙料有限公司

OWL DRUG CO.
鐵精牛肉汁補身 酒每樽一元 珍珠牙粉 每三毛
▲澳路材舖 喜市定夾細街 喜市定夾細街

4X 麵 麵 請常食美味優越之各種麵粉 市嘜麵粉
Canadian Bakeries Ltd.

樓酒僑華新 New W. K. Chop Suey House
127 Pender St. E. Vancouver, B.C.
中西菜式 經濟晚餐 大小燕會 均隨尊便
電話 薛矢佛六六四二

房藥大坎寧懇 Cunningham Drug Stores
Vancouver, B.C.
消痔藥膏 PICOCAINE
消痔藥膏 或坐藥 不用割
每六毫五 兩壹元二五
支行在哥林比亞街 亞美市街